

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP PULITORE DI CATENE**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0283

Pagina 1 di 10

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

TIP TOP PULITORE DI CATENE

Art.-No.

593 2730

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Prodotto di cura per biciclette

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta: REMA TIP TOP AG  
Indirizzo: Gruber Strasse 65  
Città: D-85586 Poing  
Telefono: +49 (0) 8121 / 707 - 100  
Dipartimento responsabile: Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:  
sds@gbk-ingelheim.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:  
Aerosol: Aerosol 1  
Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2  
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3  
Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 2  
Indicazioni di pericolo:  
Aerosol altamente infiammabile.  
Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
Provoca irritazione cutanea.  
Può provocare sonnolenza o vertigini.  
Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Nafta (petrolio)  
Propan-2-olo

**Avvertenza:** Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H222 Aerosol altamente infiammabile.  
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP PULITORE DI CATENE**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0283

Pagina 2 di 10

**Consigli di prudenza**

P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.
P501	Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali e nazionali.

**2.3. Altri pericoli**

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.  
Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele****Caratterizzazione chimica**

Imballaggio a pressione per gas (aerosol)

**Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
	Nafta (petrolio)			< 90 %
	921-024-6	649-328-00-1	01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
67-63-0	Propan-2-olo			1 - 10 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
124-38-9	Anidride carbonica			1 - 10 %
	204-696-9			
	Compressed gas; H280			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Ulteriori dati**

In conformità con la nota P della regolamento (CE) N. 1272/2008, la sostanza "nafta (petrolio)" non è da classificare come "cancerogeno" o "mutageno" a causa del tenore di benzolo (numero EINECS 200-753-7) inferiore ai 0,1 per cento in peso.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.  
Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato e distenderlo.

**In seguito ad inalazione**

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori.  
Ricorrere alla respirazione artificiale in caso di arresto respiratorio.  
In caso di disturbi ricorrere alle cure mediche.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP PULITORE DI CATENE**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0283

Pagina 3 di 10

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare con sapone e molta acqua.  
In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.  
Cure mediche oculistiche.

**In seguito ad ingestione**

Non provocare il vomito.  
Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.  
Non somministrare alcunche a persone svenute.  
Consultare subito il medico.  
La decisione di provocare il vomito o no incombe al medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Provoca irritazione cutanea.  
Può provocare sonnolenza o vertigini.  
Attenzione. Rischio di aspirazione.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma alcool-resistente, polvere chimica, biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), acqua nebulizzata.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua pieno.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio, può sorgere:  
monossido e diossido di carbonio

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Adoperare un autorespiratore.  
Indumenti protettivi.

**Ulteriori dati**

Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio.  
Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.  
I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.  
Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltiti nel rispetto della normativa vigente.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

In caso di formazione di vapore usare respiratore.  
Utilizzare unicamente attrezzature antideflagranti.  
Provvedere ad una sufficiente ventilazione.  
Utilizzare indumenti protettivi personali.  
Tenere lontano da fonti di calore.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.  
Non lasciar filtrare nel terreno/sottosuolo.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP PULITORE DI CATENE**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0283

Pagina 4 di 10

Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Osservare la prescrizione per la protezione (vedi sezione 7 e 8).  
Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.  
Usare soltanto in luogo ben ventilato.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non fumare (volatile).  
Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione.  
Osservare le disposizioni della sicurezza contro esplosioni.  
Non spruzzare su fiamma libera o altro materiale incandescente.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Proteggere dalla radiazione solare diretta.  
Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.  
Tenere in luogo ben ventilato.

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Incompatibile con agenti ossidanti.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

**7.3. Usi finali particolari**

Prodotto di cura per biciclette

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
67-63-0	Alcool isopropilico	(400)	(983)		8 ore	ACGIH-2002
		(500)	(1230)		Breve termine	ACGIH-2002
124-38-9	Anidride carbonica	5000	9000		8 ore	D.lgs.81/08

**8.2. Controlli dell'esposizione****Misure generali di protezione ed igiene**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.  
Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.  
Non respirare vapori o aerosoli.  
Togliersi immediatamente tutti gli indumenti contaminati.

**Protezioni per occhi/volto**

Occhiali protettivi integrali (EN 166).

**Protezione delle mani**

Guanti protettivi resistenti a prodotti chimici di nitrilico, spessore minimo dello strato 0,4 mm, resistenza alla

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### TIP TOP PULITORE DI CATENE

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0283

Pagina 5 di 10

permeabilità (durata di uso) circa 480 minuti, ad esempio guanto protettivo <Camatril Velours 730> della KCL (www.kcl.de).

La presente raccomandazione fa esclusivamente riferimento alla compatibilità chimica e il test eseguito in conformità alla norma EN 374 sotto condizioni di laboratorio.

Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare additionally quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

#### Protezione della pelle

Vestiaro con maniche lunghe (EN 368).

#### Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta (tipo filtro per gas AX) (EN 14387).

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Aerosoli
Colore:	Incolore
Odore:	Caratteristico

#### Metodo di determinazione

#### Cambiamenti in stato fisico

Punto di infiammabilità: - 9 °C

#### Proprietà esplosive

Il prodotto non è esplosivo, tuttavia possono formarsi delle miscele esplosive di vapore/aria.

Inferiore Limiti di esplosività:	0,6 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	7,0 vol. %
Temperatura di accensione:	425 °C
Pressione vapore: (a 20 °C)	6500 hPa
Densità (a 20 °C):	0,71 g/cm <sup>3</sup>
Idrosolubilità: (a 20 °C)	Non miscibile
Solvente:	95,68 %

### 9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile alle condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con ossidanti.

### 10.4. Condizioni da evitare

I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP PULITORE DI CATENE**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0283

Pagina 6 di 10

**10.5. Materiali incompatibili**

Ossidanti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Monossido e biossido di carbonio

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Non sono disponibili dati tossicologici.

**Irritazione e corrosività**

Provoca irritazione cutanea.  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini. ( (Nafta (petrolio)))

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Ulteriori dati per le analisi**

La classificazione è stata fatta in base al metodo di calcolo del Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

**Esperienze pratiche****Ulteriori osservazioni**

A contatto con gli occhi può provocare irritazioni.  
Alte concentrazioni di vapori possono causare irritazione agli occhi e al sistema respiratorio e producono effetti narcotici.  
Ripetute o prolungate esposizioni possono causare irritazioni alla pelle e dermatiti a causa delle proprietà sgrassanti del prodotto.  
Attenzione: Rischio di aspirazione.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Dati sull'ecologia non sono disponibili.  
Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Nessun dato disponibile.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

A norma del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), questo prodotto non contiene sostanze PBT / vPvB.

**12.6. Altri effetti avversi**

Contaminante lieve dell'acqua.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP PULITORE DI CATENE**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0283

Pagina 7 di 10

**Ulteriori dati**

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Può venire incenerito quando la legislazione locale lo consente.  
Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

150111 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi metallici contenenti matrici solide porose pericolose (ad esempio amianto), compresi contenitori a pressione vuoti  
Classificato come rifiuto pericoloso.

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Destinare i barattoli di aerosol vuoti ad una società autorizzata allo smaltimento.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	AEROSOLS
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1



Codice di classificazione:	5F
Quantità limitate (LQ):	1 L / 30 kg
Quantità consentita:	E0
Categoria di trasporto:	2
Codice restrizione tunnel:	D

**Trasporto fluviale (ADN)**

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	AEROSOLS
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1



Codice di classificazione:	5F
Quantità limitate (LQ):	1 L / 30 kg
Quantità consentita:	E0

**Trasporto per nave (IMDG)**

**Scheda di dati di sicurezza**


secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP PULITORE DI CATENE**


Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0283

Pagina 8 di 10

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	AEROSOLS (Naphtha (petroleum))
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1
	
Marine pollutant:	Yes
Quantità limitate (LQ):	1000 mL / 30 kg
Quantità consentita:	E0
EmS:	F-D, S-U

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	AEROSOLS, flammable
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1
	
Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Quantità consentita:	E0
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: sì

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Il trasporto è effettuato solo in container omologati e appropriati.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 28: Nafta (petrolio)

2004/42/CE (VOC): 95,68 %



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP PULITORE DI CATENE**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0283

Pagina 9 di 10

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro:

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro. Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.

Contaminante dell'acqua-classe (D):

1 - poco pericoloso per le acque

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Abbreviazioni ed acronimi**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals  
CAS = Chemical Abstract Service  
EN = European norm  
ISO = International Organization for Standardization  
DIN = Deutsche Industrie Norm  
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic  
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative  
LD = Lethal dose  
LC = Lethal concentration  
EC = Effect concentration  
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H222 Aerosol altamente infiammabile.  
H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Ulteriori dati**

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano dell' impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)



## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### TIP TOP PULITORE DI CATENE

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0283

Pagina 10 di 10

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*